

1918-02-14

AFSENDER

Kai Hoffmann

MODTAGER

Otto Gelsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

"Clausens muntre Vrøvlerier" hentyder til Sophus Claussens "Den lykkelige Maler" i Klingens novemberhæfte 1917.

Afsendersted:

Lyngby

Modtagersted:

Kerteminde

Omtalte personer:

Sophus Claussen

Axel Garde

Arkivplacering:

Poul Uttenreitters papirer. Det

Kongelige Bibliotek, Tilg. 634.

DOKUMENTINDHOLD

Kai Hoffmann sender et digt, der stilles til rådighed for Klingen, selvom han er blevet advaret mod bladet af malervenner, og digtet ikke har noget direkte med den unge billedkunst at gøre. Endvidere kommenterer han Sophus Claussens og andres bidrag og opfordrer til Gelsted til at sende noget til forlaget.

TRANSSKRIFTION

Lyngby 14/2 18

Kære Gelsted

Mine Malervenner siger, at jeg skal ikke bidrage til det Elevblad. O.s.v.

Men jeg gør det. Jeg har efterhaanden uddannet mig til et Instrument, og naar man sætter Fingeren paa mig, kommer der en Tone - i Dur eller Moll ... Du har sat Fingeren paa mig.

Man kan ogsaa sige, at jeg har uddannet mig til et Skuffedarium. Men det vilde være perfidt og ikke sandt.

Her er Digtet. Det har intet med den unge Kunst at gøre - d.v.s. Malerne kan afvise det som digterisk Analogi til

deres Malerier, og jeg er ligeglad. Det er mig personlig nok, at jeg har fundet noget i deres Billeder, selv om det, jeg har fundet, ikke var det, som det var Meningen, at jeg skulle finde. Forøvrigt tror jeg, at visse af disse nye Malere og jeg forstaar hverandre. Og Læserne vil rimeligvis i nogle af Bladets Billeder og i dette Digt finde noget af den samme Musik. Oprigtig talt mener jeg, at "Drømmen" bedre end Clausens muntre Vrøvlerier + de øvrige i Bladet offentliggjorte Digte udtrykker hint Usigelige, som med Rette er den unge Kunsts Sværmeri.

Naar man ikke faar Honorar,

man maa have Lov til at rose sig selv en Smule.

Faar vi saa "Tyven"? Hører jeg andre Livstegn fra dig? Hvis du, som kan præstere noget, ogsaa kommer med noget, staar der dig et Forlag aabent, hvor der ingen Vrøvl er, intet Omsvøbsdepartement, ingen Garde - tre flinke Mennesker, voila tout.

Mange Hilsner fra

Familjen

din hengivne

Kai Hoffmann

Men jeg maa absolut have Korrektur

[illegible][illegible]

DRØMMEN

Hvad jeg aldrig kan forklare,
— jeg har hømt en glimt omme —
dog har hømt en Klode lig om Rum og Firmament.
Dit, hvor søjler er brum,
dit, hvor talende er rum —
dit, hvor Stien er et langt løbsomvælt Stum.

I et Mæke, som var Lyk,
har jeg engang været i —
du, der gik, og du, der lå,
som en Skildpadde smed mig —
og jeg var en bagge to.

Hvad jeg ikke kan forklare,
hvad jeg aldrig blot har glimt —
som en Lark med Klidklidom
har jeg engang været omme.

Den Klode, hvor jeg har smitten Formidling af Nat,
er brydsomst nok — og jeg tænker ut, best
af den Tysk Formidling, at man jeg det engang —
er det tas endst under Blaat,
er det tas endst, jeg forsvaret,
end at Siderens sang?

Jeg har hømt en Klode i et andet Univers.
Paa en Eng mig og i Lufte i et rosende Ver.
Jeg har hørt i Land Felter i et Blus, som var et Vær,
— Du, hvor Hemme og Høi er et aldrig standt Vind,
du, hvor en sig to er fern,
staar en Solgange paa Klid
til den Drøm, som er — maade! — mit vers Hens
Kai Høffman.

1,6 s. 9

Lynghj 14/2 18

Kære Gæst

Min Maler venne siger,
at jeg skal ikke bidrage til det Elverblod.
O. v. v. Men jeg gør det. Jeg har efter.
haanden iddamst mig til et Anbrue.
men, og som man sætter Fingrene
for mig, Kommer der en Toms - i Din
eller Moll ... Du har sat Fingrene for
mig.

Man kan ogsaa sige, at jeg har ud-
damst mig til et Klæppadavium. Men det
vildt være fejlsigt og ikke sandt.

Her i Tjelt. Det har indt med
den unge Kunst at gøre - d. v. v. Maleren
kan afvise det som digtvisk Analogi til

den Maleri, og by er ligeså. Det er
mig personlig nok, at by har fundet rodt
i den Tid, selv om det, by har fundet,
ikke er det, som det er Meningen, at
by skal finde. Forvisst tæn by, at
vise af den nye Maleri og by første
hveranden. O, Læserne vil reagere
i nogle af Thedets Thedene i
dette Dit- find nok af den samme
Mund. Oprettigt sagt, mener by, at
"Drammen" både er Plantes men-
te Vindue + de vige i Thed
offentliggørelse Dit udtrykke hint
Ungelig, som med Tætte er den vige
Kunst Sovneren.

Venner ikke for Hovener,

men men hve Lve til at rose
hij vke en Smule.

For vi tre Tyvler? ² hve
by andre Listerne som dij? Hvis du,
som Kun freest du noget, og som kunne
men noget, som der dij et Følge
aske, som der ingen Virol er,
intet Omvoldsdepostent, ingen Park-
te flinke Mennesker, ville toot.

Mare Helmsen som

Famiger

der hve en

Kai Hoffmann

Men by men absolut hve Komitet